

JÖVŐ

Látogassátok a Román-Szovjet Barátság Hetének tiszteletére megnyílt kiállítást
(Horia ucca 6 szám)

A ROMÁN MUNKÁS PÁRT-ARADMEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK, A MEGYE- ÉS A VÁROS-IDEIGLENES BIZOTTSÁGAINAK LAPJA

G. M. Malenkov jelentése a moszkvai szovjet nagygyűlésén a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulója alkalmából

MOSZKVA. (Agerpres). A Tass hírügynökség közli:
Vasárnap délután 7 órakor nyílt meg a moszkvai Nagy Színházban a moszkvai dolgozók szovjetjének ünnepi ülése, amelyen résztvettek a párt-szervezetek és tömegszervezetek, valamint a Szovjet Hadsereg képviselői, hogy megünnepeljék a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulóját.

Az ülés elnökségét a Bolsevik Párt és a szovjet kormány képviselőiből választották meg. A terem közönsége viharos tapsváltásokkal fogadta azt a javaslatot, hogy a díszelnökségbe válasszák be a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottsága Politikai Irodájának tagjait, élükön Joszif Visszarionovics Sztálinnal.

Ezután G. M. MALENKOV emelkedik szófőrségre, hogy terjessze elő jelentését a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulója alkalmából.

G. M. Malenkov jelentése

ELVTÁRSAK!

A Szovjetunió népe és barátaink a határokon túl ma a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulóját ünneplik.

A szovjet nép jogos büszkeséggel tekint harcinak és munkájának eredményeire. Azok az idők, amelyeket élünk, elvtársak, úgy kerülnek be hazánk történetébe, mint a nagy szocialista korszak ideje.

Hazánk történetében a végtelen térségben lakó népek még sohasem voltak ennyire egységesek, mint most. A nemzetek közötti torzalkodást és gyűlöletet, amely a Forradalom előtt uralkodott országunkban, már régen az összes népek testvéri barátsága és együttműködése váltotta fel. A nagy és kis népek alkotói megtalálták fejlődési lehetőségüket a szovjetunióbeli nemzetek nagy barátságában.

Soha egész történelme során Hazánk nem voltak olyan igazságos és jól megvont határai, mint most. Nézzetek a térképre! Nyugaton Ukrajna egyetlen családba egyesítette egész ukrán népét. A Bjelorusz Szovjet Szocialista Köztársaság és a Moldovai Szovjet Szocialista Köztársaság határaitval kapcsolatos történelmi igazságtalanság kiküszöböltetett. Nyugaton nincsen már Kelet-Poroszország, ez az évszázados támadási támaszpont Hazánk ellen. Kevéssel északabbra, Leningrád védelmének megszüntetése érdekében, új, tartós határokat állapítottak meg. A Távolkeleten a Kurili szigetcsoporthoz tartozó utolsó szigetet nyert Hazánk biztonságának érdekében, miközben Szahalin most már kiegészített sziget nagyobb szerepet játszik a Szovjetunió védelmében, mint akkor, amikor ketté volt szakítva.

Hazánk egész történelmében soha nem volt még államunk iránt olyanvira baráti szomszédországokkal körülvéve, mint most. A Szovjetunió határainál az Országhatárral szemben ellenséges lengyel állam helyett, ma a baráti demokráta Lengyelország áll; a hitleristák által szétszakított Csehszlovákia helyett, amely még nemrégiben a fasiszta elnyomók iga-ly alatt nyögött, ma egy népi demokratikus baráti Csehszlovákia létezik; a hitlerista Németország volt hűbérese — Magyarország helyett ma a

baráti Magyar Népköztársaság van; a Szovjetunióval szemben ellenséges Románia helyett a baráti Román Népköztársaság; a régi Bulgária he-



G. M. MALENKOV

lyett, amely a hitleri hadigépezet számára függvény volt, a Szovjetunió hűséges barátja talál a Bolgár Népköztársaságban; a lengyel, csehszlovák, magyar, román és boigár népek örökbarátságai kapcsolatokkal egyesül-

1. Az újabb győzelmek felé vezető biztos uton

Az újabb győzelmek felé vezető biztos uton vagyunk.

A szovjet nép Október 32. évfordulóját a szocialista gazdaság és kultúra minden terén figyelemreméltó sikerekkel üdvözli.

Három év és tíz hónap telt el, amióta a szovjet emberek a Bolsevik Párt vezetésével rátértek a háboru utáni első öt éves terv megvalósítására. Az elvégzett feladat felett érzett öröm érzésével mondhatjuk most: a nemzetgazdaság háboru utáni színvonalát nemcsak elértük, de túl is szárnyaltuk. Minden okunk megvan hinni abban, hogy a háboru utáni első öt éves terv határidő előtt teljesül.

Az öt éves terv azt határozta meg, hogy a Szovjetunió egész ipari termelése mennyiségének 1950-ben 48 százalékkal kell meghaladnia az 1940 évi. Folyó év októberében az egész ipar termelése több mint 50 százalékkal multa felül az 1940 évi átlagos havi termelést. A Szovjetunió ipara

nek a Szovjetunió népeivel; Keleten a Szovjetunió a Mongol Népköztársasággal baráti viszonyban élünk; szomszédunk, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság a barátunk és végül, az idegen tőke ragadozó fenevadjainak rabságában sanyaló Kína helyett, ma erős és baráti szomszédunk van, a szabad Kínai Népköztársaság.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulóját üdvözölve, a szovjet emberek telve vannak megingathatatlan bizalommal országunk sikeres előrehaladása iránt a kommunizmus felé vezető uton. A két rendszer — a szocialista és a kapitalista — közötti versengésből világosan kitűnik a szocialista rendszer felsőbbrendűsége.

Elegendő csak visszaemlékezni arra a tényre, hogy a 32 évi fennállása során a Szovjetunió két nehéz háboruban állta meg a helyét: az 1918—1920-as háboruban a belső és külső ellenségekkel szemben és 1941—1945-ben a Nagy Honvédő Háboruban a hitlerista elnyomókkal szemben.

Ugyanakkor köztudomásu, hogy az Amerikai Egyesült Államok, a kapitalizmus legerősebb országa, tulajdonképpen több mint 80 esztendőig békés viszonyok között fejlődött, amikor senki sem háborgatta gazdaságának építésében. Aki jóhiszeműen és tárgyilagosan akarja felbecsülni a szocialista gazdasági rendszer sikereit, annak nem szabad megfélemlenie erőit a nem csekély jelentőségű körülményről.

Népünk mélyszélesen meg van győződve ügyének igazságos voltáról. A marx-lenini tanítás, amely meghódította a tömegeket, a legnatalassabb erő lett abban a harcban, amely az új győzelmeért folyik a régi felett, a szocializmus győzelméért a kapitalizmus felett.

tehát most sokkal jelentősebben magasabb színvonalon termel, mint a háboru előtt, sőt sokkal magasabb színvonalon, mint amelyet az öt éves terv 1950-re irányzott elő. Szocialista építésünk óriási sikere ez. Fontos, hogy ezzel kapcsolatban hangsúlyozzuk, hogy az ellenséges megszállást megsínyelt országrészekben, a háboru előtti ipari termelés színvonalát már 1949 szeptemberében elérték.

A kormány intézkedései az ipari teljesítőképesség kihasználásának megjavítására és a vállalatok belső erőforrásainak mozgósítására lehetőséget teremtek a jövőben 1949-re előirányzott feladatok növelésére az ipari termelést illetően. E megnövelt terveket évnegyedről évnegyedre tulszárnyalták. A Szovjetunió iparjának egész bruto termelése a folyó év első tíz hónapjában 20 százalékkal multa felül az elmúlt év hasonló időszakának termelését. Egyidejűleg a terv előirányzatain felül nagymennyiségű sze-

net és petroleumból termeltek ki, jelentős mennyiségű fém-, villamos energia-, vegyi anyag-, faanyag-, gépgyártó üzemi és tömegfogyasztási cikk-többletet termeltek.

A háboru utáni öt éves terv teljesítéséhez az ipari építkezés újabb fejlesztése párosul. A háboru utáni öt éves terv három évében és kilenc hónapjában több mint 4600 állami iparvállalatot állítottak helyre, építettek fel és helyeztek üzembe, anélkül, hogy ebbe beleszámítottuk volna a szövetkezeti és más kisebb vállalatokat.

A nemzetgazdaság fejlesztése iránt bolsevik gondoskodásukról tanuskodó szovjet dolgozók kiapadhatatlan alkotó kezdeményezése a szocialista ipar újabb meglévő tartalékait hozta felszínre. Az 1949. év első kilenc hónapjában az ipari munkások munkájának termelékenysége 14 százalékkal növekedett az elmúlt év megfelelő időszakának termelékenységéhez képest; termelési egységnként csökkent a nyersanyagfogyasztás, a segédanyagok, a lűtőanyag és a villanyáram fogyasztása, az önköltségi ár csökkentésére irányuló tervelőirányzat sikeresen valósul meg. Az 1949. év első kilenc hónapjában az ipari termelés önköltségi ára viszonylagos árakban 7,2 százalékkal csökkent. Az élmunkások kezdeményezésére az elmúlt évben megindított hazafias népi mozgalom a terven felüli felhalmozás érdekében nagy eredményekkel járt. Az elért megtakarítások következtében az ipar 20 milliárd rubel értékű termék többletet adott.

Hasonlóképpen nagy sikereket ért el a szocialista mezőgazdaságunk is. A gabona összertermelés már 1948-ban majdnem elérte az 1940. év színvonalát. Idei termésünk pedig tulszárnyalta az 1940. évi termést. Országunkban megoldottuk a gabona-kérdést és ez komoly alapot jelent a jövőbeni sikerek szempontjából ezen a téren. Szocialista mezőgazdaságunknak megvannak az összes szükséges feltételei, hogy évről-évre növelhesse a gabona, ipari növény stb. ültetvények termelékenységét.

A Párt és a kormány tavalyi határozata az erdővédővezetek ültetésére, a váltógazdálkodás bevezetésére, a gazdag és állandó termést biztosító csatornák és víztárolók építésére vonatkozólag, sikerrel valósult meg. Több mint 500.000 hektár területen már be is fejezték az erdővédővezetek ültetését. Még nagyobb területet készítették elő az 1950. évi erdőültetvények számára.

Igen gyors ütemben növekszik a mezőgazdaság technikai felszerelése. A szocialista ipar minden évben több és változatosabb mező-

G. M. Malenkov jelentése

gazdasági gépet szállít a mezőgazdaságnak. 1949-ben a mezőgazdaság 150.000 traktort kap — egységnek számítva a 15 lóerős traktort, — 29.000 kombájnt, több mint 1.600.000 vontatott szerszámot és egyéb mezőgazdasági gépet. Más szóval a mezőgazdaság 3—4-szer több traktort és mezőgazdasági gépet kap, mint 1940-ben.

A gabonatermés növekedése lehetővé tette, hogy rátérjünk az állattenyésztés, a mezőgazdaság főágában mutatkozó visszamaradottság felszámolására. Az állattenyésztés minden eszközökkel való felemelésének és kifejlesztésének feladata központi feladatává vált a Pártnak és az államnak a mezőgazdaság terén.

A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Központi Bizottsága és a Szovjetunió minisztertanácsa által 1949 áprilisában elfogadott határozat a kolhozok és szovhozok köztulajdonban lévő használati tenyésztésének hároméves tervére (1949—1950) vonatkozólag, történelmi szerepet van hivatva betölteni e feladat megvalósításában.

E terv előirányzata a legrövidebb időn belül az állattenyésztés olyan előrehaladását biztosítja, hogy a hús, zsiradék, vaj, tojás, tej és egyéb, az ország lakosságának ellátását biztosító állati termékek 1955-ben nem kevesebb, mint másfélszer növekednek 1948-hoz viszonyítva. Jelentős mértékben irányozták elő a könnyűipar céljaira szolgáló gyapjú-, bőr- és egyéb nyersanyag termelésének növelését. Ezt a határozatot, amelyet a kolhozok és szovhozok dolgozói nagy lelkesedéssel fogadtak, sikerrel váltják valóra. A legutóbbi év folyamán a kolhozok és szovhozok 20 százalékkal növelték szarvasmarhaállományukat, 13 százalékkal juhállományukat és 72 százalékkal sertésállományukat.

Jelenleg sikerrel járul a gabona és egyéb mezőgazdasági termékek begyűjtése. Ebben az évben a kolhozok és szovhozok 128 millió pud gabonával szállítottak többet az államnak, mint tavaly. Hasonlóképpen jelentősen nagyobb volt az olajosmagvak, cukorrépa, hús, tej és egyéb mezőgazdasági termékek begyűjtése.

Ilyenformán joggal mondhatjuk, hogy iparunk és mezőgazdaságunk új és erőteljes, lendülettel teli szakaszba lépett. Mindezek új lehetőségeket hoznak létre a szovjet nép életszínvonala, anyagi és kulturális színvonala további emeléséhez.

A kapitalista gazdasági rendszertől eltérően, a szocializmus — és ebben áll fejlődésének törvénye — nem képzelhető el anélkül, hogy az állam nap mint nap gondot ne viseljen a dolgozók anyagi jóléte és kulturális színvonala felemelésére.

A dolgozók életszínvonala emelésének kérdésével foglalkozva, a kormány 1947 végén a pénzügyi reform után és az élelmiszerjegyrendszerének megszüntetése után, életbeléptette az elsőrendű közszükségleti cikkek árainak csökkentését. Ezeknek az árcsökkentéseknek eredményeképpen a lakosság egy év folyamán körülbelül 86 milliárd rubellel keresett többet.

A Szovjetunió nemzetgazdaságá-

nak folyamatos fejlődése, az a lőmelegiasztási cikkek termelésének növekedése és az ipari termékek önköltségi árai csökkentése terén elért új eredmények lehetővé tették az ez év március elsején foganatosított második árcsökkentést. A lakosság körülbelül 71 milliárd rubellel keresett többet egy év folyamán a kicsinyben való eladás szektorában foganatosított árcsökkentések eredményeképpen.

Az árcsökkentések első és második szakaszának eredményeképpen növekedett a rubel vásárlóereje és megjavult a szovjet rubel árfolyama az idegen valuták árfolyamaihoz képest. Növekedett a munkások és értelmiségiek realbére és csökkent a parasztnak iparcikkek vásárlására fordított kiadása.

A szovjet népet nem fenyegeti semmiféle „marshallizálás”, nem fenyegeti az életszínvonal és a realbére csökkenésének állandó veszélye, mint ahogy az a kapitalista országokban történik. Éppen így a szovjet nép felett nem függ a szegénység és munkanélküliség fenyegető Damokles kardja. Ellenkezőleg, miután a Szovjetek Országában minden dolgozót képességei és munkája szerint javadalmaznak, minden lehetőségük megvan életszínvonaluk felemeléséhez.

A lakásépítések hatalmas arányban folynak. A háborúutáni ötéves terv 3 évének és 9 hónapjának folyamán az állami vállalatok, intézmények és helyi szovjetek, valamint a lakosság az állam segítségével, több, mint 61 millió négyzetméter lakterületen végzett lakásépítést és javítást a városokban és munkástelepüléseken. Ugyanezen idő alatt a falvakon több mint 2 millió lakóházat építettek és javítottak meg.

Jelentős sikereket értünk el a tudomány, kultúra és művészet terén. Az utóbbi időben a tudomány és termelés közötti együttműködés, a tudósok és élmunkások, mérnökök, technikusok, mezőgazdászok és kolhoz munkások közötti együttműködés sokkal szorosabbá vált. Az élethez kapcsolódó igazi tudomány kimélet nélkül szakít minden elavult hagyománnyal, nem tűri az egyhelybentopogást, a rutint és a szülei új hajtások iránti közömbösséget. A szocialista társadalom feltétel között a haladott tudomány bátran tekint a jövő felé. A szocialista állam a legkedvezőbb feltételeket biztosítja a tudomány fejlődésének. A szovjet tudomány határtalan lehetőségeket nyit meg hazánk végtelen gazdaságának felhasználására és hűségesen szolgálja a haza hatalmának megerősítését.

A szovjet tudomány a béke ügyének és hazánk felvirágoztatásának

2. A Szovjetunió

Elvtársak, ha megkérdezzük, hogy mi a fődolog külpolitikánkban, röviden azt válaszolhatjuk: a fődolog az, hogy a Szovjetunió a béke híve s a béke ügyét védelmezi. A Szovjetunió rendíthetetlenül folytatja a béke politikáját, a népek közötti barátság politikáját. Mi nem akarunk háborút és minden lehető megteszünk annak megakadályozása érdekében.

szolgáltatásban áll. Ha az imperialisták kezében az atomenergia gyilkos fegyverek gyártásának forrása, megfélemlítő eszköz, a zsarolás és erőszak eszköze, a szovjet emberek kezében mindmáig ismeretlen technikai haladás hatalmas eszközévé válhat és kell is váljék, országunk termelői erőinek szakadatlan és gyors fejlődése érdekében.

Országunk termelői erőinek fejlődésével egyidőben fejlődik a Szovjetunió népeinek szocialista tartalmú és nemzeti formájú kultúrája. A szovjet nép szereti és értékeli a művészetet és az irodalmat, amely a szocialista realizmus eszközeinek alapján valóban tükrözi országunk életerős és gazdag életét, a szovjet embere, — a kommunizmus építői — intenzív és odaadó munkáját. A Párt és a kormány szüntelenül foglalkozik az irodalom és művészet ideológiai és művészeti fejlődésével. A Szovjetunióban a művészet és az irodalom a nép szolgálatában áll és szervesen kapcsolódik a néphez. A szovjet nép óriási alkotómunkában áll és említésre méltó, hogy nagyszabású szocialista építésünk minden szakaszában nemzetgazdaságunk, technikánk és tudományunk minden ágában, vézért jelent mindannak karése, ami haladott, új és haladó szellemű. Ebben nyilvánul meg rendszerünk óriási felsőbbrendűsége. Kötelességünk ez ntul is arra építeni, ami haladott, minden erőnkkel támogatni és terjeszteni a haladó újításokat, valamint munkánk pozitív példáit, munkánkat úgy végzni, hogy mindannyian a szovjet élmunkások és újtók eredményeihez igazítsuk sorainkat.

A Szovjetunióban a becsület munka magas megbecsülésnek örvend, és tiszta szívből fakadó háborításra talál. S nem is lehet ez másként egy olyan társadalomban, ahol a termelési viszonyok alapja nem a kizsákmányolás s a konkurrencia elvi, hanem az építő együttműködés s a szocialista verseny elvi.

A Bolsevik Párt s a Szovjet Kormány teljességgel kihasználja a kitüntetések és jutalmazások rendszerét a munka vívmányaiért és sikereiért a gazdaság s a kultúra minden területén.

A Nagy Honvédő Háború befejezése óta eltelt időszakban, 1945-től 1949-ig a Szovjetunióban több, mint 510.000 munkást, kolhozparasztot, tudóst, mérnököt, technikusot, hivatalnokot orvost, tanítót és egyéb dolgozót tüntettek ki rendjükkel és érdemükkel az iparban, szállításban, mezőgazdaságban, tudományban, kultúrában és művészetben elért sikereikért. Ugyanebben az idő szakban 4800 ipari munkás és me-

zőgazdasági élmunkás nyerte el a Szocialista Munka Hőse címet és 2540 tudományos, technikai, művészeti és irodalmi dolgozó kapta meg a Sztálin-díj magas kitüntetését.

A nemzetgazdaság előrehaladása s a szocialista kultúra virágzása az alkotói energia, kezdeményezés és leleményesség új áradatát váltja ki és fogja kiváltani a munkások, kolhozparasztok és értelmiségiek sorában. Államunk továbbra is illően értékelni fogja az ipari és mezőgazdasági újtók s a tudósok és művészek érdemeit, mert ez k nagyban hozzájárulnak országunk anyagi és szellemi felvirágzásához s dicsőségét növelik.

Sikereink letagadhatatlanok. De Sztálin elvtárs arra tanít b münket, hogy nem szabad elbizakodni és habérainkon pihenni. Ott, ahol elbizakodottság, derűs önmegnyugtatás és önimádat uralkodik, ott ahol nem létzik bolsevik igényesség és önkritika, ott megszűnik az előrehaladás. Ott kiküldhetetlenül a pangás következik el.

A túlzás emberi tulajdonság. Köztünk is vannak elvtársak, akik ebben a hibában szenvednek. Ezek az emberek, ha lelkesedni kezdenek, okvetlenül fulladásig folytatják azt. Nem képesek értékelni a sikereket, s egyúttal észrevenni a hiányosságokat is, hogy eltávolíthassák azokat. Mégis sikereink, s előrehaladásunk nagysága óriási mértékben attól a határozottságtól függ, amellyel munkánk hiányosságai ellen harcolunk. A Párt arra tanít bennünket, hogy könyörtelegnek legyünk a hiányosságok elleni harcban. Pártunk arra tanít, hogy becsületesen be kell ismernünk hibáinkat, azért, hogy mennél hamarabb kijavíthassuk, s a jövőben még ne ismételjük azokat. De vannak úgynevezett aktívisták, akik a Párt ezen tanításának csak egy részét sajátították el. Minduntalan hibákat követnek el munkájukban, beismerik azokat, aztán pedig nyugodt lelkiismerettel újra alkövik. Nem érzézték el vajjon annak az ideje, hogy a dolgozók jömenetele érdekében beismerjük, miszerint az ilyen hibákban bővelkedő és ügyetlen vezetőket akadályozzák előremenetelünket?

Bármilyen munkában, a vezetés művészete elsősorban abban áll, hogy előrelássuk azokat a nehézségeket és akadályokat, amelyek zavarhatnák, vagy fékezhetnék fejlődésünket, s hogy az erőket még időjében ezeknek a nehézségeknél és akadályoknak leküzdésére irányítsuk, hogy ezáltal elhárítsuk a megszakításokat, a pangás veszélyét és biztosítsuk az előrehaladást.

A Párt sikereket ért el, mert többek között, hozzáértéssel alkalmazta munkájában a kritika és önkritika módszerét, kijavította az elkövetett hibákat és ezáltal nevelte a kádereket.

a béke híve s a béke

ügyét védelmezi

A Szovjetunió békepolitikája magukból a szocialista rendszer alapjaiból és elveiből s a szovjet nép érdekeiből fakad. Mi azzal, hogy véglegesen felszámoltuk országunkban az embernek ember általi évszázados kizsákmányolását, felszámoltuk egyúttal azokat az okokat és előfeltételeket, amelyek a kapitalista világban más népek kizsákmányolásának és le-

igázásának politikáját szülik.

Azzal, hogy megteremtettük a különböző fajú és nemzetiségű népek testvéri együttműködésének az emberiség történetében eddig még elő nem fordult példáját, felszámoltuk évszázadok óta mindenkorra azt a politikát, amely egy állam jólétét más államok elnyomására alapozza.

Nekünk idegen az a politika, a-

G. M. Malenkov jelentése

mely vezérelvévé avatja más népek nemzeti szuverenitásának lejárását. A szocialista államnak nincs szüksége külső terjeszkedésre. Nincs szüksége gyarmati hárscsolásra. A szocialista szovjetrendszer gyökerestül kitépte azoknak a gazdasági válságoknak okait, amelyekből a kapitalista világ vezetői rendszerint háborus kalandok útján próbálnak kilábalni. Az imperialisták minden reményüket háborus kalandokba vetik, mert félnek a szocializmussal való békés versengéstől. De teljesen nyilvánvaló, hogy a háborus kalandok katasztrófánál egyebet nem tartogatnak az imperialisták számára.

A szovjetemberek nem félnek a kapitalizmussal való békés versengéstől. Ezért a szovjetemberek felemelik szavukat az új háború ellen és a béke védelmére kelnek, bár jól ismerik legyőzhetetlen erejüket és teljesen bizonyosak benne.

A szovjetemberek teljes mértékben tudatában vannak történelmi felelősségüknek. Bebizonyították ezt akkor is, amikor erejüket nem kihasználva, testüikkel védtek Hazájukat az egész haladó emberiséget a fasiszta barbárok rohamától. Bebizonyították ezt most is, a háború utáni években, amikor a fasiszta barbárok jólismert követői egy új háború véres képét vetítik a világ elé.

Következetes békenolitikaiához híven, a szovjet kormány a háború utáni egész időszakban megvédte programját, amelynek megvalósítása a béke és a nemzetközi biztonság komoly megszilárdítását szolgálja. Ez a program magában foglalja a nagyhatalmak együttműködését, a fegyverkezések csökkentését és az atomfegyver feltétel nélküli betiltását. Ez a program előírja a potsdami határozatok szigorú betartását a német kérdésben, a Japánnal való béke szabályozását, a kereskedelmi és gazdasági kapcsolatok kiterjesztését a különböző országok között.

Ha ez a program nem valósul meg, ez csak azért van, mert nincs invére a háborús uszítóknak. A szovjet kormány azonban nem csökkenti erőfeszítéseit a béke megszilárdításáért vívott harcban. Szünet nélkül javasolja a számos országban és elsősorban Angliában és az Amerikai Egyesült Államokban folyó háboruskészülődések eltiltását, az atomfegyver feltétel nélküli betiltását és megfelelő nemzetközi ellenőrzés létesítését.

A szovjet kormány nemrégiben javasolta, hogy az öt nagyhatalom, — az Amerikai Egyesült Államok, Nagybritánia, Franciaország, Kína és a Szovjetunió, — egymásközt kössenek egyezményt a béke megszilárdítására. Lehetőséges, hogy a háborús uszítók meggyőzték ezt a javaslatot. A Szovjetunió azonban továbbra is még nagyobb erővel harcol a

békéért. A szovjet emberek sem erőt, sem munkát nem kimélnék, hogy minden eszközzel megszilárdítsák és fejlesszék a béke híveinek sorait és hogy megsemmisítsék a támadók bűnös terveit. Olyan időszakban élünk, amikor napról-napra erősödik a népi tömegek mozgalma a demokrácia és a szocializmus felé, amikor a béke és a demokrácia tábora erős tényezővé vált a nemzetközi politikában.

A történelem nem ismert még ehhez hasonló tömegmozgalmat, mint amilyen a béke híveinek nemzetközi táborát egyesítő mozgalom. Nincs olyan ország, amelyben e mozgalomnak ne volna támaszpontja, amelyben mindjohab ne terjedne és ne mélyülne el.

Mint tudjuk, ez év áprilisában tartották meg Párisban és Prágában a Béke Híveinek Világkongresszusát. 561 nemzeti szervezet és a békéért, valamint az újabb háború fenyegetése ellen folyó mozgalom híveinek 12 nemzetközi szövetsége vett részt ezen a kongresszuson. E kongresszuson összesen a béke 600 millió szervezett híve volt képviselve.

Ez a kongresszus szembetűnő módon megmutatta, hogy a béke hívei nemzetközi mozgalmának alapját nem pacifista ideológia képezi, amely rendszerint összeegyezteti a háború szóbeli tagadását a teljes passzivitással a tettekben, — hanem az eltökélt határozatot a tényleges harcra a háborús uszítók ellen, azok terveinek és aljas mesterkedéseiknek megsemmisítéséért. A Béke Híveinek Kongresszusa tényleges harcra hívta az összes népeket a békéért. Ez a fölhívás minden országban a legnagyobb visszhangra és támogatásra talált. A népek megszűntek passzívok lenni és készek a béke ügyének aktív védelmére, mert még igen élénken élnek emlékezetünkben a legutóbbi háború borzalmai és áldozatai.

A békéért folyó nemzetközi mozgalom ereje és nagyszerűsége abban rejlik, hogy zászlaja alatt, fajra, nemzetiségre, vallásra és politikai meggyőződésre való tekintet nélkül egy sül a dolgozó emberiség millióit.

A békemozgalom ereje továbbá abban rejlik, hogy tartós szervezeti alapon fejlődik, amely napról-napra erősebbé válik. Köztudomású, hogy a béke híveinek a világ majdnem minden országában létesültek nemzeti szervezetek. Sokan közülük már rendeztek is nemzeti kongresszusokat, amelyek a népi tömegek módfelett tisztelt parancsoló ki-fejeződései voltak a háborús uszítók bűnös cselszövéseinek meggyőztetéséért.

Ugyancsak nemrég tartották meg a Szovjetunióban is a Béke Híveinek szövetségi kongresszusát. Mint ahogy várható volt, ez a kongresszus megmutatta, hogy országunkban a békéért folyó harc nemcsak

a szovjet közvélemény egyrészének, hanem a szó szoros értelmében az egész szovjet emberek ügye egészén a legutolsóig és hogy a szovjet kormány békenolitikáját az egész szovjet nép egységes akarata támogatja.

A béke hívei erejének egyesülése nemcsak nemzeti, hanem nemzetközi vonalon is végbemegy. Ebből a szempontból nehéz felbecsülni a békéért küzdő egy-egy olyan szervezet egész tevékenységének jelentőségét, mint a Szakszervezeti Világszövetség, amely több mint 70 millió dolgozót fog össze, a Demokrata Nők Nemzetközi Szövetsége, amely 80 millió tagot számlál, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség, amely 60 millió munkás, paraszt, értelmiségi és diákifjút foglal magába, a Nemzetközi Diákszövetség, amelynek 54 országban vannak szervezetei, valamint más demokratikus szervezetek, amelyek a béke híveit egyesítik soraikban.

Egyre erőteljesebben visszahangzanak a béke védelmében elhangzott szavak. Mind szélesebb körre terjed ki a néptömegek erőteljes mozgalma a támadók és a háborús uszítók ellen, a nemzeti függetlenségért és a népek közötti békés együttműködésért. Elmultak azok az idők, amikor az imperialisták a legnagyobb titokban tudtak háborút előkészíteni és amikor kész tények elé állítva őket, a háború váratlanul zuhant a népek fejére. A béke híveinek hatalmas mozgalma igazolja, hogy a népek megfelelő erőt jelentenek a támadók megfékezésére.

Eppen a békétábor sikerei miatt, a háborús uszítókon egyre nagyobb fejvetszettség hatalmasodik el. Napról-napra egyre jobban kibontakozik a béke fő ellenségeinek terve. Ez a terv, erőszak és újabb háborúk árán egy amerikai világbirodalom megteremtését célozza, amelynek méretét illetően meg kell haladnia a történelemben valaha is létező hódítók világbirodalmát. Se többről, se kevesebbről, mint arról, van szó, hogy az egész világot az amerikai imperialisták gyarmatává változtassák, hogy a szuverén nemzeteket rabszolgá nemzetekké változtassák. Miben különböznek az összes országok és földrészek ilyen fajta „amerikanizálás”-nak örült terveit, Hitler és Göring először Európa, majd az egész világ „germanizálásának” örült tervétől? Miben különböznek ezek a tervek Tanaka és Tozso semmivel sem kevésbé örült leigázó terveiktől, amelyek egész Ázsiának és a csendes-óceáni medencék leigázását célozták? Amilyen különböznek tulajdonképpen, hogy az új háborúra uszítók agresszív tervei túlhaladják német és japán elődjük összes terveit gyűbevé.

Vajjon nem egy új háború előkészítésének politikája van a hírhedt „Marshall-terv” mögött? Köztudomású, hogy a „Marshall-terv” keretében a nyugat-európai országok számára kiutalt úgynevezett „segély” évi összege körülbelül 4 milliárd dollár. És ugyanakkor a fő

marshallizált országok az Amerikai Egyesült Államok nyomására több mint 6 milliárd dollárt költenek a fegyverkezési versenyre és a militarista örületre évenként. Így a „Marshall-terv” egyik legfontosabb feladata a gyakorlatban Nyugat-Európa gazdasága militarizálásának meggyorsítása.

Teljesen világos, milyen cél érdekében létesítették 1949-ben az észak-atlanti katonai paktumot. Ez új imperialista háború előkészítésének közvetlen eszköze.

A háborús uszítók agresszív politikai irányvonalának egyik fő alkotó elemét az úgynevezett atomdiplomácia képezi, amelynek kalandor-jellegét most véglegesen leleplezték. És valóban ez a diplomácia arra a teljesen hamis számításra alapult, amely feltételezte, hogy az Amerikai Egyesült Államok az atomfegyver monopóliuma feletti rend lkezik.

Valójában, mint köztudomású, a Szovjet Kormány nem csinált titkot abból, hogy az atomfegyver birtokában van, 1947-ben a szovjet kormány feltárta a világ közvéleménye előtt, hogy az atombomba titka nem létezik többé. A háborús uszítók azonban, akik túlléptek minden határt, elvesztették valóság-érzéküket és még nem hagytak fel bírheid atomdiplomáciájukkal.

Mi nem akarunk háborút és mindent el fogunk követni, hogy megakadályozzuk azt. Senkise hisz azonban, hogy minket megfélemlít a háborús uszítók kardcsörtetése. Nem nekünk, de az imperialistáknak, a támadóknak kell félniök a háborútól. Mit mutat a történelem tapasztalata? Azt, hogy az első világháború, amelyet az imperialisták kirobbantottak, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmét vont maga után országunkban.

Továbbá azt mutatja a történelem tapasztalata, hogy az imperialisták által kirobbantott második világháború maga után vont a Közép- és Délkelet-Európa számos országában a népi demokrácia rendszerének bevezetését és a nagy kínai nép győzelmét.

Kétségteljesen vonható-e még, hogyha az imperialisták, kirobbantják a harmadik világháborút, az nemcsak egyes kapitalista államok, de az egész világkapitalizmus sárja lesz?

Tekintetbe kell venni még valamit. Elmultak azok az idők, amikor a háborús uszítóknak sikerült elbolondítaniök az amerikai népet és elhítenni azt, hogy nekik nem kell majd súlyos áldozatokat elszervezniök a háborúban, hogy Európában és Ázsiában elgondó ágyútöltelék akad majd a háború számára. Az amerikai nép kezdte megérteni, hogy eljött az idő, amikor az imperialisták már nem harcolhatnak csupán más népek karjával. Az amerikai nép kezdte megérteni, hogy ha a háborút uszítók új tömörítészárllást rendeznek, az anvat, fellegek, nővérek és gyermekek fájdalma lesújt az amerikai kontinensre is. És ez borzalmas fájdalom lesz. Elkerülhetetlenül megdönti és lemeríti a háborús uszítókat.

3. A demokrácia és szocializmus erői győzedelmeskednek

A Szovjetunió fejlődésével és haladásával egyidőben fejlődnek és erősödnek a demokrácia és szocializmus

erői az egész világon. A népi demokráciák országai Közép és Délkelet-Európában, — Csehszlovákia, Lengyel

ország, Bulgária, Magyarország, Románia és Albánia — 1949-ben előrehaladtak a szocializmus építésének új

G. M. Malenkov jelentése

ján. Rövid idő alatt, a népi demokráciák országában széles mértékben kibontakozott a tömegek alkotó kezdeményezése. A népi demokratikus köztársaságok arra a fejlődési fokra jutottak, amikor a nép, megismerve a szabad és független élet örömeit, magának érzi az országot és minden erejét hazája megerősítésének és haladásának szenteli.

A népi demokráciák országában, az állami tervek alapján, gyors ütemben valósítják meg a nemzetgazdaság szociálistá iparosítását. Az ipari termelés jelentős mértékben túlhaladta a háború előtti színvonalat. Megtörténtek az első lépések a mezőgazdaság szociálistá átalakításának útján. Fokozódik a nép jóléte.

Nemrégben Lengyelország, Csehszlovákia, Románia, Bulgária és Magyarország még azok közé az államok közé tartozott, amelyekből, mint valami kiapadhatatlan áradat, zudult kifelé az emigráló dolgozó tömege. Megközelítőleg sem pontos adatok szerint csupán az 1920-1939 évek közötti időszakban több mint 3 millió ember emigrált ezekből az országokból. Most a történelemnek ez a szegénytelen fejezete örökre lezárult. Ma az emberek, akik a multban kénytelenek voltak elhagyni hazájukat, vissza térnek és cselekvően beállnak a szocializmus építőinek sorába.

Az imperialisták „helytelenítik” a népi demokráciákban fennálló államrendszert. S ezen nincs mit csodálkozni. Természetellenes volna másféle magatartást várni részükre ezen országok iránt, amelyekben a hatalom a nép kezében van, ahol a nemzetli szuverenitás nem képezi adásvételi tárgyat. Nem lenne azonban semmi baj, amint mondani szokták, ha az imperialisták elégedettségüknek csak szóbeli kifejezésére szorítkoznának. Azonban az imperialisták nem elégednek meg ennyivel. Minden állás nélkül megengedik maguknak, hogy beavatkozzanak a népi demokratikus köztársaságok belügyeibe. Büns földalatti tevékenységet folytatnak ezen országok ellen, s e célból főként a jugoszláv fasiszták diverzionista és kémbandáját használják fel.

Rajk és társai kémközpontjának budapesti bűnpere megmutatta, hogy a háború uszító és jugoszláv lakóit semmitől sem riadnak vissza. Megkísérik meggyújtani a népi demokratikus köztársaságok történelmi előrehaladását, imperialista katonai beavatkozást készítenek elő ellenük és gyarmataivá próbálják változtatni őket.

A budapesti per megmutatta ugyanakkor, hogy az imperialistáknak a népi demokrácia országai ellen irányuló felforgató tervet egymás után mondanak csöndöt. Tito és Rankovics nacionalista-fasiszták klikkjét végérvényesen leleplezték, mint az imperializmus ügynökségét, amelyet az imperialisták a Szovjetunió és a népi demokrácia országai ellen irányuló ellenséges tevékenység céljaira hasz-

náltak fel. Ez a leleplezés hatalmas csapást mért az imperialisták cselszövéseire. Most sem a gazdák maguk, sem jugoszláv szolgáik nem ülhetnek majd áruhát, mert az álarcot letéptük, alávaló terveik napvilágra kerültek, a bűnözőket pedig a helyükre kaptuk rajta. Mi azt mondhatjuk nekik: ezután is így lesz ez, mert ahol a szabad és független népek urai soruknak, ott az imperialisták és jugoszláv lakóik cselszövései elkerülhetetlenül vereséget szenvednek.

A béke és demokrácia táborának kivételes sikere a békeszerető Demokratikus Német Köztársaság megalakítása. Ennek a ténynek elsőrendű fontossága van nemzetközi viszonylatban.

Amint Sztálin elvtárs, a Demokratikus Német Köztársaság elnökehez, Wilhelm Pieckhez és Otto Grotewohl miniszterelnökhöz intézett üzenetében rámutatott: „A békeszerető Demokratikus Német Köztársaság megalakulása fordulópont Európa történetében.”

Az elmúlt 30 év folyamán, Németország kétségbeesett agresszív erőként a világ közönségére és kétszer robbantott ki véres háborút, az első és a második világháborút.

Ez azért történt, mert a német politika élén a német agresszív imperialisták és leigázók állottak. Ha azonban a békeszerető Demokratikus Német Köztársaság megalakításával egy idejűleg a népi demokratikus erők, a tartós béke hívei lesznek túlsúlyban Németországban, az agresszív leigázókat pedig elszigetelik, az alapvető fordulatot jelent majd Európa történetében. Kétségtelen, hogy a Demokratikus Német Köztársaság békepolitikájával és a Szovjetunió békepolitikájával, amely Európa népei rokonszenvenek és támogatásának örvend, — a béke ügyé Európában biztosítottak tekinthető.

A Demokratikus Német Köztársaság megeremtésében a német nép demokratikus erők egyesülésének és megszilárdulásának folyamata jut kifejezésre. Nem biztosíthatjuk a békét Európában — tehát nemzetközi viszonylatban sem — ha nem oldjuk meg helyesen a német kérdést. Nem oldhatjuk meg a német kérdést, ha a német demokrácia nem veszi kezébe az ország sorsát és nem fosztja meg a Ruhr iparmagnásait gazdasági és politikai alapjuktól, ha nem valósít meg alapvető demokratikus változtatásokat az országban.

A Demokratikus Német Köztársaság megalakítása azt jelenti, hogy Németországban már meg is kezdődött az elsőrendű fontosságú előfeltételek megeremtése, amelyek a német kérdésnek demokratikus alapon történő gyökeres megoldásához szükségesek.

A német nép demokratikus erők, amelyeket hazájuk jövője s az egész világ előtti felelősség érzése vezérel, saját maguk veszik kezük-

be országuk sorsát. Ők teremtették meg a Demokratikus Köztársaságot és most rakják le az új, békeszerető Németország alapjait. Ez az aktus megfelel az egész német nép alapvető nemzeti érdekeinek. Teljesen összhangban van ez a potsdami értekezlet határozataival. Az összes békeszerető népek üdvözlik a Demokratikus Német Köztársaságot és tevékenyen nyilvánítják majd iránta rokonszenvéket és segítségüket nemes céljainak érdekében.

A béke ügyének megszilárdulásában történelmi jelentősége van a kínai nép győzelmének, amely lerázta magáról a feudális reakció és az idegen imperialista iga évszázados zsarnokságát. Lenin 1923-ban rámutatott arra, hogy a kapitalizmus és kommunizmus közötti harc eredménye végső fokozaton attól függ, hogy Oroszország, India és Kína a föld lakossága gigászi többségét alkotja és hogy a lakosságuknak ez a többsége sohanemlátott gyorsasággal csatlakozik a felszabadító harchoz.

A kínai nép győzelme után, Európa és Ázsia népi demokratikus országai a szocialista szovjet hatalommal együttesen, körülbelül 800 millió embert számlálnak. Számításba kell venni ugyanakkor, hogy magukban a kapitalista országokban és gyarmataikban több százmillió ember harcol a békéért és demokráciáért.

Az amerikai imperializmus arra számított, hogy Kínát ázsiai es csendesóceáni uralma fő támaszpontjának használja fel, mint egyik elhatározó jelentőségű láncszemét a Szovjetunió bekerítésének. Az imperialisták ebből a célból akarták Kínát az amerikai világimpérium óriási gyarmat-függelékévé változtatni. Egyes, még távolról sem teljes adatok szerint, az Amerikai Egyesült Államok közel hatmilliárd dollárt költöttek a Kuomintang népellenes rendszerének támogatására, a kínai polgárháború szítására.

Sztálin elvtárs még 1925-ben mondta: a kínai forradalmi mozgalom erők minden sejtelmét meghaladóan nagyok, de még nem nyilvánítottak meg úgy, ahogyan kell. De hallatni fogják szavukat a jövőben. Kelet és Nyugat kormányzói, akik nem látják ezeket az erőket és nem veszik tekintetbe azokat a kellő mértékben, meg fogják ezt sinyleni... itt az igazság és jogosság teljességgel a kínai forradalom oldalán van. Ime ezért rokonszenvezünk és fogunk rokonszenvezni a kínai forradalommal harcában, amelyet a kínai népnek az imperialisták járma alóli felszabadításáért és Kínának egyetlen államban való egyesítéséért vív. Aki nem veszi és nem fogja te-

kintetbe venni ezt az erőt, az bizonyosan veszteni fog.

Az élet teljes egészében igazolta Sztálin elvtárs előrelátását. A nemzeti felszabadító háború tüzeiben megedződött és a győzelmes marxista-leninista tanokkal felszerelt Kínai Kommunista Párt bebizonyította, hogy a történelem által kirótt feladat magaslatán áll. Kiprobált vezetője, Mao Ce Tung irányításával megszervezte és egyesítette a munkásokat, parasztokat, értelmiségiket és a nemzet összes hazafias erőit. Megeremtette hatalmas felszabadító néphadseregét, amely megsemmisítette az amerikai tehnikával felszerelt Kuomintang hordákat, amelyeket tulajdonképpen amerikai nagyvezérek vezettek. Bebizonyosodott, hogy a népi forradalom felmérhetetlenül erősebb, mint a kínai feudális urak és amerikai imperialisták reakciós támadó blokkja.

A kínai demokrácia győzelmével új korszak kezdődött nemcsak a kínai nép történetében, hanem az imperialisták által leigázott összes ázsiai népek történetében. Az ázsiai népek nemzeti felszabadító harca, a csendesóceáni medencében és az egész gyarmati világban új, sokkal magasabb fokra emelkedett. A kínai demokrácia győzelme a tartós békéért harcoló demokratikus és imperialistaellenes világtábor komoly megerősödését jelenti.

Ilyenképpen jogunk van meggyőződéssel kijelenteni, hogy a demokrácia és a szocializmus erők nőnek, miközben a kapitalizmus és a háborúra uszító erők veszteségeket szenvednek.

Összehasonlítva a szocializmus táborának helyzetét a kapitalista táboréval, nem tekinthetünk el a következő tényről, amely egyike a legfontosabbaknak. Miközben a Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban a nemzetgazdaság állandóan fejlődik, miközben ezeknek gazdasága nagymértékben és megállás nélkül növekszik, az Amerikai Egyesült Államokban a közeledő gazdasági válság mind több jele mutatkozik. Az amerikai kormányhatóságok és bizonyos hivatalos nemzetgazdászok mindenféle mentséget felhoznak azzal a céllal, hogy elrejtsek az amerikai nép és a világ többi népei elől a dolgok való helyzetét. Ez a hamis derülési kampány azonban senkit sem győz meg. Ellenkezőleg, ez csak növeli az amerikai közvélemény pánikhangulatát; annak az amerikai közvéleménynek, amely túl jól emlékszik még arra, hogy Hoover elnöknek hasonló megnyugtató kijelentései után tört ki az 1929-1933 közötti sohanemlátott méretű válság.

A gazdasági válság jeleit nem lehet elrejtetni! Mult év őszétől kezdve az Amerikai Egyesült Al-

(Folyt. a 8-ik oldalon)

UJ IDŐK Mozi

Bemutatja Nov. 7-13:

1. A Vörös Hadsereg színháza (2 felvonás).
2. Orosz festők iskolája
3. Puskin-napok (3 felvonás)
4. Aktuális híradó

Előadások d. u. 3-tól 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 15 le.

Uránia és Corso mozgó

Bemutatják a szerelem, zene és tánc filmjét:

Az ő boldogságuk

V. Hohriacov — E. Somollov — Ludia Smirnova — N. Cerkasov

Jegyelövétel az Agesnál is (volt Omescu gyógyszertár)

Előadások: URANIA 3, 5, 7, Vasárnap 9 órákor is.
CORSO: 4, 6, 8, Vasárnap 11,30 és 2,30 órákor is.

POPULAR mozgó

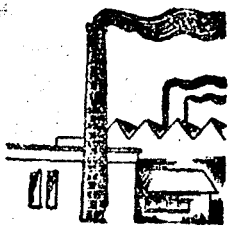
Előadások 3, 5, 7, és 9-kor
Vasárnap 11,30, 3, 5, 7 és 9-kor

Bemutatja ma. a központi dokumentális stúdiók „Vörös Zászló” rendeltetésű 1949-es produkcióját.

Nagyszerű példa

A Remán Népköztársaság dolgozó-parasztja kiküldötteinek látogatása a Szovjetunióban.

A „Vörös Lobogó” gyár dolgozói újabb lelkes kötelezettségvállalásokkal folytatják szocialista versenyüket Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére



Országunk munkásosztályának egyik főfeladata a szocialista versenyek állandó munkamódszerre változtatása. Ebben a szeltemben városunk számos gyárában és üzemében a munkások November 7 után is tovább folytatják megszakitás nélkül szocialista versenyüket.

Az aradi „Vörös Lobogó” gyár dolgozói is tovább viszik szocialista versenyüket. A gyárban még a November 7 tiszteletére szervezett szocialista versenyek befejezése előtt újabb lelkes kötelezettségvállalásokkal válaszoltak a „Grivița Locomotive” december 21 ünnepével kapcsolatos országos versenyfelhívására. Konkrét kötelezettségeket vállaltak az üzemszabályok dolgozói Sztálin elvtárs 70-ik születésnapjának tiszteletére.

Igy a lakatos I üzemszabály munkásai nyolc versenyfelteletben foglalták össze kötelezettségvállalásaikat. A kötelezettségvállalások legfontosabb pontjai a következők: a rezsi-költség 12 százalékos leszállítás; a selejtek 5 százalékos csökkentése; az üzemszabály nyolc csoportjának bekapcsolása a szocialista versenyekbe; 25 vagon ellátása kézfékekkel; 20 vagon átjáróhidjának előállítás és felszerelése. Ezenfelül az üzemszabály termelési előírászatán kívül vállalkoztak arra, hogy minden erejükkel hozzájárulnak egy szalonkocsi elkészítéséhez.

Ezeknek a kötelezettségvállalásoknak megfelelően folytatódna a szocialista versenyek az üzemszabályban December 21 tiszteletére.

A gyár többi üzemszabályában az asztalosműhely dolgozói szintén tovább folytatják szocialista versenyüket.

Megnyilt az I.E.C.A. dolgozók új étkezdéje

Kedd délelőtt nyitották meg a IECA-dolgozók új kávéházát, amelyet a volt Corvin-kávéház, legutóbb az Aprozár raktára helyiségében rendeztek be. Délelőtt 11 órától szolgálják fel az ebédet a felszavas táblákkal szépen feldíszített tágas helyiségben, ahol közel 250 személynek szolgálnak ki ebédet. Tripon Ioan, a IECA alkalmazottak nevében üdvözölte a munkásosztály eme új megvalósítását.

Ardelean Dumitru a városi ideiglenes bizottság üdvözlését tolmácsolta és hangsúlyozta, hogy egyre újabb és újabb megvalósítások igazolják a munkásosztály erejét. Utalt arra a baráti támogatásra, amelyet a Szovjetunió Népköztársaságunknak nyújtott és nyújt majd. Beszédét a Szovjetunió és a Román Népköztársaság életével fejezte be.

Athanasiu Constantin az Allami Színház alkalmazottjai nevében bejelentette, hogy rövidesen két előadást és egy bálát rendeznek a színházi alkalmazottak az étkezdéjükről.

Ennek a műhelynek munkásai vállalkoztak arra, hogy december 21-ig megvalósítsák a december havi előirányzatot.

Ennek a kötelezettségvállalásnak érdekében számos elvtárs vállalkozott arra, hogy a szocialista versenyek keretében 50, 75, 100, 120, sőt 200 százalékkal haladja túl átlagban előirányzatát.

Az üzem öntödéjének öntudatos munkásai arra vállalkoztak, hogy Sztálin elvtárs 70-ik születésnapjára befejezzék az öntöde negyedik évnegyedének tervét, kiküszöböljék az igazolatlan hiányzásokat és a lehető legalacsonyabb mennyiségre csökkentik a selejtet.

Az öntödében is megszakitás nélkül folytatódna tovább a szocialista versenyek a vállalt kötelezettségek teljesítése érdekében.

Erről beszél Karácsonyi Miklós elvtárs, az üzemszabály dolgozója: — Nem állunk meg a szocialista

versennyel — mondotta — hanem november 7 után újabb erővel folytatjuk tovább. Újabb kötelezettségeket vállaltunk Sztálin elvtárs 70-ik születésnapja tiszteletére, amelyeket megvalósítunk, mert például a negyedik évnegyed tervének teljesítését már a November 7 tiszteletére szervezett szocialista versenyeken belül előkészítettük.

De nemcsak a termelőüzemrészeken dolgozói folytatják tovább a szocialista versenyeket. A versenyzők sorában ott találjuk a technikusokat és tisztviselőket is, akik szocialista versenyek keretében kifejtett munkájukkal járulnak hozzá a munkások küzdelméhez.

Például a beszerzési osztály dolgozói kötelezettségvállalásaikban szögezték le, hogy minden lehetőséget felhasználva biztosítják a gyár számára a termeléshez szükséges anyagokat és nyersanyagokat, ezáltal megkönnyítik a termelőhelyeken folyó szocialista versenyek menetét.

Arad dolgozói különvonattal utaznak Bukarestbe a Szovjet Ipari Kiállításra

Az ország minden részének dolgozói nagy érdeklődéssel fordulnak a Bukarestben néhány hét előtt megnyitott bukaresti Szovjet Ipari Kiállítás felé. Naponta többezren csodálják meg a felett szovjet ipar hámulatos termékeit és most alkalom nyílik arra is, hogy az aradi dolgozók megtekintsék a világ legfejlettebb ipari államának remekét. Az Országos Szakszervezeti Tanács védnöksége

alatt az ország minden részéből, így Aradról is különvonat indul szombaton, november 12-én délután 5 órakor és hétfőn reggel érkeznek vissza az utazás résztvevői. A menetérti jegy ára 1300 lej, 5 lej a kiállítási igazolvány. Jelentkezni a szakszervezeteknél lehet, minden egyéb felvilágosítással a Megyei Szaktanács és a Helyi Turista Iroda szolgál.

A Román Népköztársaság dolgozóparaszt küldöttségének a Szovjetunióban tett látogatásáról készített filmet vetít a Popular mozi

A Popular moziban a szovjet filmgyártás „Vörös Zászló” renddel kitüntetett kitűnő alkotását játsszák és ennek keretében bemutatják a Román Népköztársaság dolgozóparasztága küldöttségének látogatását a Szovjetunióban. A RNK dolgozóparasztágá-

nak küldöttsége többhetes látogatása során megtekintette a Szovjetunió magyszerű megvalósításait, a kolhozokat, ipari üzemeket és kulturintézményeket. Erről a látogatásról számol be a rendkívül érdekes film.

A pécskai járásban befejeződtek az őszi vetés munkálatai

Allami Tervünk teljesítése érdekében folytatott küzdelemben az őszi vetési kampány, mint egyik legnagyobb feladat hárul dolgozóparasztágunkra. A pécskai járás dolgozóparasztága Pártunk felvilágosító munkája nyomán sikeresen teljesíti feladatait. A járás ideiglenes bizottságának tagjai Pártunk irányításával jól és szervezeten vezette az őszi vetési kampányt, amely teljesen befejeződött.

Az eredményekből világosan kitűnik, hogy Pártunk felvilágosító munkájának eredménye a vetési

kampány sikeres megvalósítása. A vetési idej alatt, Pártunk kezdeményezésére körzetekre osztották a községeket és ezekben a körzetekben működő agitációs csoportok öntudatosan végezték felvilágosító munkájukat. Ugyanakkor a mezői körzetfelelősök is jelentősen hozzájárultak a vetési elvégzéséhez, mert nemcsak, hogy irányították a vetési munkálatait, hanem felvilágosító munkát is végeztek. A járás dolgozóparasztái megértették munkájuk fontosságát és becsülettel végezték el az őszi vetést.

IFJAK! Olvassátok naponként a „Scântea Tineretului”-t, az UT-1 központi lapját!

Sajtény dolgozóparasztága leleplezi a szabotáló kuliakokat

Sajtény községben a Párt felvilágosító munkája nyomán a lakosság még nagyobb lendülettel végzi az őszi vetési munkálatait, mert tudják, hogy ezzel több kenyeret juttatnak majd a városi dolgozóknak és viszont több szerszám és ruha jut a falusi dolgozók részére. Az ideiglenes bizottság igyekszik mindent elkövetni a mezőgazdasági terv teljesítése érdekében. Az ideiglenes bizottság fokozta éberségét a kulákmeszterkedésekkel szemben is, akik megpróbálták szabotálni a tervet.

A dolgozóparasztág segítségével sikerült három kulákmeszterkedést leleplezni és a vétkesek ellen megindul az eljárás. Micu Dimitrie, akinek 27 hektár földje van, a helyett, hogy bevetette volna földjét, elment Nagyváradra üzleteket idebonyolítani. Id. Micu Dumitru szintén nem szántott és nem vetett be földjét. Újabb szabotálási fondorlatra jött rá az ideiglenes bizottság, amikor leleplezte Gules Traian kulákot, aki 19 hektár földjét az elűrésök kijátszásával vetette be.

Minden este a pártmegbizott, szakszervezeti és tömegszervezeti felelősök, valamint szektorfelelősök munkamegbeszélésre gyűlnek össze, jelentések hangzanak el és a legközelebbi napra munkatervet dolgoznak ki. Legutóbbi ilyen gyűlésen Crasnic Ilie elvtárs szektorfelelős felszólalásában ezeket mondta: „En saját bőrömmön ismertem meg a kulákság kizsákmányolását. Földnélküli dolgozóparaszt vagyok, akit végig kiszorítottak. Magam részéről mindig harcolni fogok ellenük és azon leszek, hogy meszterkedéseiket és szabotálásaikat leleplezzem!”

SUSNEA VALER

sajtényi levelező

A Victoria-gyár diszítése

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulójának tiszteletére ünnepi díszbe öltözött az egész város. Gyáraink és üzemünk, közigazgatási épületeink, intézményeink és állami kereskedelmi vállalkozásaink dolgozói valóban nagyszerű munkát végeztek munkahelyük diszítésével. A szépen feldíszított középületek, gyárak és intézmények közül is kiűnt az aradi Victoria-gyár autópumpaosztályának nagyszerű díszítése. A gyár dolgozói ünnekes munkával díszítették fel munkahelyüket. A bejárat felett hatalmas kép jelképezte a szovjet nép küzdelmét, az üzem falait pedig nagy tanítómestereink és Pártunk vezetőinek arcképei díszítették. Ugyancsak a falakon helyezték el számos vörös alapra festett képet, amelyek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom és a szocializmus építésének kimagasló mozzanatait ábrázolták. Különösen felémelő látványosságot nyújtott a gyár az esti órákban, amikor számos villanyfény világította meg az izlésesen összeállított díszítést.

November 7 napját

Borosjenőn is lelkesedéssel ünnepelték és az ünnepség a nemzetközi imperiaalista-elleni harc, a titobanditák leleplezése jegyében zajlott le. Borosjenő lakossága meleg szeretettel emlékezett meg a Szovjetunióról, a szovjet népről és nagy vezetőjéről, Sztálin elvtársról. Az ünnepi nagygyűlés után nyílt meg a Szovjetunió kolhozainak bemutató kiállítása és a dolgozóparasztok csodálattal, nagy érdeklődéssel tekintették meg a kiállítás anyagát.

A szép kiállításról és az ott látottakról sokat beszélnek a borosjenői dolgozóparasztok, akik alaposan megtárgyalják a kolhozok életét, ami eléjük tárja a szűkölködésből, a bőség felé vezető út nagyszerű lehetőségeit. Délután ünnepi műsor volt, amelynek keretében a hadsereg művészegyüttese is szerepelt.

VIDICAN IOAN II.

borosjenői levelező.

Üzenet levelezőinknek

KOMLÓDI LASZLÓ, KISPEREG. A verifikálásról írott cikke érthetetlen módon késve érkezett a szerkesztőségbe, ezért nem jelent meg. Mindenesetre ide iktatjuk levelének néhány közlésre érdemes sorát: „Háromheti komoly munka után ünnepélyes keretek között osztották ki az arra érdemeseknek az ideiglenes pártkönyvecskéket. Öreg nénike emelkedik fel a verifikáló bizottság elnökének hívására komolyan járul a verifikáló albizottság elé és meghatva hallgatja az elnök szavát, aki megállapítja, hogy Szép Rozália 61 éves kora ellenére is cselekvő párttag, dicséretet érdemel és továbbra is küzdjön lelkesen a kibontott vörös zászló alatt... Ugy szintén megtapsolták az elvtársak Bokor Mihály 20 éves elvtársunkat is, aki példamutató munkát végzett, csak a tanulás hiányzik még nála, ezt kell pótolnia.“ Kérjük az elvtársat, rendszeresítse az anyagok küldését. Cikkét jól írta meg, ha nem késik, teljes egészében használhatuk volna.

WEISZ I., LEVELEZŐ (Bernáth Andor állami szövőde). Ha levelei közül néhány nem jelenik meg, ez nem jelenti, hogy nem használtuk fel. Kérjük dolgozzék rendszeresen.

GÁL KAROLY. — Az Adea-ról írt beszámolója anyagtorlódás miatt maradt ki, pedig jó megírt és jó meglátásról tanuskodó írás volt. Levelező-kollektívánk megerősítését jelentené, ha rendszeresen küldene cikkeket.

SCHWARCZ LAJOS, Deller László, Spitzer Béla, Steiner Rudolf és Zelner József: November 7-ére írott verseik kiértékelése most történik meg, rövidesen közöljük a választ.

SPORT

Felázott talaju pályán UTA—CSU Kolozsvár 2:1 (1:0)

Szerdán délután a Muresul-pályán mintegy 800 néző jelenlétében, zuhogó esőben, felázott talajú, sártengerhez hasonlatos pályán játszották le az őszi kupamérkőzést, amely a játékvezető gyengesége következtében elfajult. Az UTA megérdemelten nyert, bár az utolsó percekben 8 emberre leolvadt csapattal csak nehezen tudta tartani az eredményt. Összeállítások:

UTA: Katranics (Márki) — Vass, Boariu — Bakucz II (Szuhanc), Páll, Reinhardt — Boitos, Mercea, Carpinet, Kapás, Huzum. CSU Kolozsvár: Cristea — Vigu II, Tarau — Craciun, Luca, Radulescu — Avram, Lutz, Biolan, Kovács V., Zahan.

Néhány kimaradt szögletugrás után a 27. percben Kovács V. lő érvénytelen gólt.

a 34. percben azonban Huzum első lövését Cristea kiűti, újabb lövése utat talál a hálóban (1:0).

Szünet után az 5. percben Car-

pinet jut el, lövése a jobb alsó sarokban köt ki (2:0). A 15. percben Radulescu lerugja Boitost, a szélsőt leviszik a pályáról. A 18. percben Reinhardtot faultért kiállítja a bíró. A kilenc emberrel küzdő UTA védekezik és

a 28. percben jobboldali támadás után Zahan lő gólt (2:1).

Két eredménytelen szögletet ér el a kolozsvári csapat, közben a mérkőzést tarkítják a játékvezetői tévedések, amelyek legtöbbször az aradi csapatot sújtják. A 42. percben Lutz faultolja Kapást, a bíró kiállítja a kolozsvári játékost.

A győztes csapatban a védelem jól működött, a fedezetsorban Páll volt a legjobb, a csatársorban pedig Boitos és az első féldőben Mercea jeleskedtek. A kolozsváriaknál Luca, Craciun és Zahan tűntek ki, a durvaságban pedig Radulescu mellett a két hátvéd járt elől „jó“ példával. Glameanuéhoz hasonlóan gyenge játékvezetést az utóbbi hónapokban nem láttunk.

Néhány sorban

BUKARESTBEN November 7. tiszteletére megrendezett egyéni kardvívóversenyen J. Istrate, a bukaresti Hadsereg versenyzője győzött, aki a döntőben Valcea (Hadsereg) ellen nyert 2:5, 5:2, 5:4 arányban.

A NOVEMBER 7. asztalitenisz-kupa döntőit lasiban folytatták le és a fiúk csoportjában a kolozsvári SSCC (Reiter, Diamandstein),

a leányoknál pedig az S. N. Constantza (Ciuleanu, Petre Nina) csapata győzött.

A ROMÁN NÉPKÖZTÁRSASÁG kupája mérkőzése során a közép-döntőbe eddig a CFR Nagyszében, az ICO és a CSU Kolozsvár kerültek, a negyedik résztvevő pedig a bukaresti CFR és a Hadsereg csapata mérkőzésének győztese lesz.

Az aradi IPEIL-hez

tartozó körzetben a kitermelési és gyártási folyamat útjában szükségessé tette jelentős beruházások végrehajtását. Ugy termelési berendezések, mint szociális természetű megvalósítások szerepelnek a programban. Mivel a munka menete e tervek megvalósításának meggyorsítását teszi szükségessé, az aradi IPEIL munkásai, technikusai és mérnökei javasolták, hogy az 1950-re tervezett munkálatok jelentős részét már 1949-ben hajtsák végre. Ezt a javaslatot a minisztertanács jóváhagyta és így az 1950-re tervezett munkálatokat több IPEIL kollektíva közreműködésével már megkezdték. Az aradi IPEIL-hez tartozó körzetek minden erejükkel azon

dolgoznak, hogy a lehető legkedvezőbb feltételeket teremtsék meg a hosszulejratu Allami Terv teljesítéséhez.

Az IPEIL levelező-kollektívája.

Veszünk

két lenyő asztalt és hat széket.
Köztársaság utja 77 Munkahely.

Veszünk két ágyat

és hozzávaló ágyneműt.
Köztársaság utja 77 Munkahely

Szombaton, november 12-én délután
Balcescu' (volt Savoy) termében

a „Jövő” és a „Flacăra Rosie” levelezőinek versenykiértékelő értekezlete

Az értekezlet nemcsak a verseny tanulóit dolgozza fel, de felvilágosításokat, utbaigazításokat ad a további levelező munkára vonatkozóan.

Mindenki, akit érdekel a levelezőmunka, ott legyen!

Apróhirdetés

ZIPPZARJÁT, hócipőjét legolcsóbban azonnal megajátja Gyűjtő, Frimu 3. 5211

ELADÓ Singer varrógép 31 K 32. Barbu Delavrancea 2, ap. 1.

KÖZÉPKORU, megbízható asszony nagymosást és nagytakarítást vállal. Str. Matianu 8, házmesternél. 5213

ALFA telepen Caramdarilor ucca 26 szám alatt egy ház eladó. Szoba, konyha, élskamra és négy jószágnak való istállóból áll.

DAXLIKÖLYKÖK hat hetecsek eladók. Frimu 4, házfűgyelő.

FERFI sötétszürke új télikabát középtermetre eladó. Piata Avram Iancu 17, Schwarz. 5216

ELVESZETT Varga Anna és Ileana élelmiszertjegye. Érvénytelen.

SZÓLÓT veszek egy-két holdig kolnával, sok gyümölcsösessel. Választ „Felszár-lással” jelgére. 5218

KERESEK 300 darab tetőcserep t Sága, Basarab Voda 14. 5219

MINDENEST, fejni tudót felveszek azonnalra. Grig. Alexandrescu (Bercsényi) 34. 5220

TRAKTORT keresek megvételre. Mihai Ioan, Sannicolaul-Mic, Str. Lenin 431 5221

VIZMENTES ponyva, 40 négyzetméter eladó. Cím a kiadóban.

FIATAL megbízható, összes bizonyítványokkal rendelkező leány állást keres. Ilie Pintilie 13.

KÉT használt autó belsőgummit eladó. Republicei 102, ap. 6.

JÓKARBAN lévő takaréktűzhely eladó. Baritiu 19, ajtó 10.

KOMBINÁLT SZOBÁT, villanykályhát és petróleum függőlámpát veszek. Telefon 19-84. 5227

— A jogosított és szakértő könyvelők testülete közli: A testület bukaresti legfelsőbb tanácsa tanulmányi körünk javaslatára hozzájárult ahhoz, hogy Aradon az általános és a vállalati belső statisztikáról különös tekintettel a tervszerűsítési munkálatokra különleges tanfolyamot szervezzünk. A tanfolyamra felvehető a termelésben működő könyvelők, vállalati igazgatók, planifikátorok és az esetleg még fennmaradó helyekre mások is. Beiratkozásokat a testület helyiségében (Str. Horia Nr. 2) f. hó 14-én délután 7 óráig fogadhatunk el. Az első három előadást maga a legfelsőbb tanács dékánja, Mladintz Gr. elvtárs egyetemi tanár, a bukaresti „Planifikációs Akadémia” volt rektora tartja f. hó 15, 17 és 18-án délután 6 órai kezdettel, a testület helyiségében. — Mindazok, akik szept. 10-ig a kereskedelmi szabványosított könyvelési tanfolyamra beiratkoztak, jelenjenek meg f. hó 13-án, vasárnap d. c. 11 órakor a testület Horia ucca 2 számú helyiségében, fontos megbeszélésre.

— A városi ideiglenes bizottság kereskedelmi tagozata felhívja azokat a vállalatokat és intézményeket, amelyek az élelmiszer-, cukor- és ruházati jegyekkel nem számoltak el, hogy 24 óra leforgása alatt jelentkezzenek a kereskedelmi tagozatnál az elszámolás eszközésé végett.

— Uj barázdát szánt az eke című folytatásos regényünk mai számunkból anyagtorlódás miatt ki-maradt.

Művelődés

Fejlesszük a munkásklubok tevékenységét

Munkásklubok - a munkáskultura szolgálatában

November 7 tiszteletére több klub nyílt meg Aradon

Népköztársaságunk dolgozó társadalmának ideológiai és kulturális színvonalának állandó fokozása szempontjából elsőrangú fontosságúak a munkásklubok, amelyek nemcsak a munka utáni pihenés és szórakozás, hanem a tudás fejlesztésének hajlékai. A munkásklubokban nyernék elhelyezést a könyvtárak és olvasószobák, itt rendezik a különböző ideológiai és szakmai tanfolyamokat, itt folytatja működését a kultúracsoporthoz és a munkásklubban szerveznek minden olyan mozgalmat, amely a dolgozók és családtagjaik tudását, kulturális céljait szolgálja. Természetesen helyet kap a sakk, asztalitenisz, torna, sport és más szórakozás is.

Arad dolgozói felismerték a munkásklubok jelentőségét és üzemünk, vállalatunk egymásután hozták létre a munkásklubokat, ahol a legtöbb helyen élénk élet indult. November 7 alkalmával az ország területén mintegy 60 munkásklub nyílt meg és ezek között több Aradon. Országos viszonylatban is élvonalon áll a „Vörös Lobogó” klubja, amelynek méretei, nagyszzerű berendezése, beosztása mintául szolgálhat a nagyüzemeknek. A „Vörös Lobogó” dolgozói — mint ismeretes — a volt lenczház bombázott épületét építették fel. Most külfelzetséget vállaltak arra, hogy a gyönyörű klubház mellett lévő ugyancsak rombadólt épületet is felépítik: többszáz személyt befogadó, színpaddal ellátott előadótermet valósítanak meg.

Ugyancsak most nyílt meg a keszkesdelmi és szövetkezeti alkalmazottak szakszervezetének mintaszervező munkásklubja. Tágas, hatszáz személyt befogadó előadóterem, gyűlésterem, tárgyaló szoba, káderiskola-helyiség, 7200 kötetes könyvtár, olvasó, ezenkívül sakk, biliárd, asztalitenisz áll a dolgozók rendelkezésére. November 7 tiszteletére nyílt meg az élelmezési szakszervezet klubhelyisége is a volt Dacia épületében. A klub három helyiségből áll és rádió, sakk, 900 kötetből álló könyvtár szolgálja a dolgozók kulturális és szórakozási céljait. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóján kezdte meg működését az „Ofelul” klubja is.

Néhány nap múlva nyílnak meg a szabóipari dolgozók, majd a szállítási szakszervezet klubjai és sor került a „November 7” üzem munkásklubjának bővítésére. Itt kell megjegyezzük, hogy Arad legnagyobb gyára, a „December 30” még mindig nem érezte át annak fontosságát, hogy munkásklubját megvalósítsa.

A kultúrfelelősöknek elsőrangú feladatuk, hogy virágzó kultúreléte teremtsenek a klubokban. Vonatkozik ez a már régebben megnyílt klubokra is, ahol sok helyen szükség van a fokozottabb munkatevékenység. Élénk lendülettel nyílt meg a faipari dolgozók klubja, de itt az

élet meglanyhult. A bőripari dolgozóknál hiányzik a teruzserü munka és a klubot főképen szórakozási — és nem nevelési — célokra használják. A „Fieraru”-nál is hiányosság az, hogy nem dolgoznak teruzserüen. Az „Aradu” vörös-sarokjában is hiányzik az élet és nem használják ki a szép nagytermet. A közelmúltban nyílt meg a „Muresul” klubja, amely még mindig nem készített el megfelelő munka-

élet meglanyhult. A bőripari dolgozóknál hiányzik a teruzserü munka és a klubot főképen szórakozási — és nem nevelési — célokra használják. A „Fieraru”-nál is hiányosság az, hogy nem dolgoznak teruzserüen. Az „Aradu” vörös-sarokjában is hiányzik az élet és nem használják ki a szép nagytermet. A közelmúltban nyílt meg a „Muresul” klubja, amely még mindig nem készített el megfelelő munka-

Tapasztalatcserével javítják a tánccsoporthoz tartozók teljesítményeit

Az elmúlt vasárnap délelőtt és kedd este a Művészházban az aradi szakszervezetek nyolc legjobb tánccsoporthoz tapasztalatcserére gyűlt össze. A tapasztalatcseréje célja, hogy az elkövetkező nagy feladatok előtt elvszerű és pártszrű bírálattal támogassák azokat a csoportokat, amelyek erre rászorulnak. Ezzel jelentős pontjához ért el művelődési életünk, mert a pártszrű bírálattal a kultúracsoporthoz fejlődésének egészséges és jó szellemet kölcsönöz a cél elérésében.

Erre az alkalomra a koreográfiai kör tagjaiból külön bizottságot alakítottak, akiknek feladatuk volt a tapasztalt hányosságok kiküszöbölésére, felvilágosításokkal szolgálni. A tapasztalatcserére igen sokan jöt-

tek el és a jelenlévők igen alapos elemzés és bírálat alá vették a csoportok által bemutatott táncokat.

Még ilyen szrű kritikával egybekötött előadásban nem részesültek a tánccsoporthoz. Először bátor-talanul szóltak az egyes táncokhoz, azonban később széleskörű viták alakultak ki és a kézmozdulatoktól kezdve, a lépések és a zene eredetiségéig részletezték a táncokat. Így történt ez például a „Smintia” kovaszinci népi táncnál, amelyet három kultúracsoporthoz tanítottnak és mind a három más és másképpen. Tőfokára hágott a vita a Muresul tánccsoporthoz. „Smintia” tánc bemutatása után, Ionescu táncnár és több hozzászó-ló szrűt is a táncból hiányzott az

tervet és még nem teremtette meg azt az életet, amit a munkásklub megkíván.

A munkásklubok vezetőinek kollektívák megszervezésével ki kell küszöbölniük a hibákat és élénk, virágzó életet kell teremteniük. Sok olyan klub működik Aradon, amely például szolgálhat. Így csak többek között említjük a Posta-Telefon klubját, amely teruzserüen dolgozik, jó előadásokat rendeznek, eredményes a könyvtármunka és általában élénk az élet. Ugyancsak teruzserüen dolgozik a Villanygyár is.

Vegyük példát a jól működő kluboktól és tegyük a munkásklubot valóban a dolgozó és családtagjaik kultúrhajlékává!

eredetiség. Ugyanakkor a CFR táncosai is bemutatták a táncot és ők is csak a lépések alapját, eredetiségét őrizték meg. Itt is hiányoztak a kritikusok a népi jellegű figurák kivételével. Végül megállapították, hogy a Muresul oktatója helyesen tanította és állította be a népitáncot.

A vita és az előadás után Ivan Ioan elvtárs mutatott rá a kritika bevezetésének helyességére.

Megszervezték a kulturális munkát a MNSz V. körzetében

A MNSz V. körzetében a közelmúltban a népnevelési felelősök ülést tartottak és behatóan megtárgyalták a népnevelés legfontosabb, időszerű kérdéseit. Az ülésen kijelölték a különböző munkaköröket: ennek értelmében Kovács Mihály igazgató és Mosonyi Ferenc tartják fenn az összeköttetést a Népi Atheneummal, amelyvel szorosabb kapcsolatot megteremtésért határoztak el. A színjátszó csoport felelőse Bartha László, a dalárda vezetője Mosonyi Ferenc, míg a tánc-csoport vezetését Majorcsik Ilonka miklakai tanítónő vállalta. Bartha Lászlóné és Kovács Julka a miklakai falujság munkáját végzik, Szapanos Gwila és Tex Nándor pedig az olvasó kör megszervezését és állandóan fokozódó munkáját teljesítik. Az ülésen ezenkívül levelezőket és díszítőket is választottak. A megválasztott személyeket ismerve, minden választás meg van arra, hogy a kulturális munka lendületet vesz. Sok odaadóan működik és tartja próbáit a kultúracsoporthoz, ahol a fiatalok lelkesedése az idősebbeket is megával ragadja. Ugyanakkor tartotta üléseit a szervező kollektíva, amelyre szintén nagy feladatok várnak.

SZÉNÁSI LAJOSNÉ
levelező.

Az aradi népzeneészek Erdőhegyen és Kisjenőn

Az elmúlt héten az aradi népzeneészek ellátogatnak Erdőhegyre és Kisjenőre, ahol kitűnően sikerült hangversenyt rendeztek. A műsor keretében román, magyar és szovjet népi dalokat játszottak valóban jó felkészültséggel. A népi hangversenyen csaknem ezer hallgató gyűlt össze és ennek túlnyomó része dolgozóparaszti volt. Az aradi népzeneészek látogatása is igazolja, hogy város és falu között mind szorosabbá válnak a kulturális kapcsolatok.

PATROI DUMITRU
levelező.

Makarenko pedagógiája a Nagy Októberi Szocialista Forradalom útján

Érdekes vita-előadás a Kulturpalotában a szovjet pedagógiáról

Vasárnap délelőtt, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulójának tiszteletére rendezett ünnepségek keretében a tanügyi alkalmazottak szakszervezete nyilvános vitával egybekötött előadást szervezett a Kulturpalota nagytermében. Az előadás keretében Scrima Ion tanár elvtárs beszélt „A. S. Makarenko pedagógiája a Nagy Októberi Szocialista Forradalom útján” címmel.

Scrima Ion tanár elvtárs előadásának bevezetőjében vázolta a cári Oroszországban uralkodó rendkívül alacsony gazdasági, szociális és kulturális színvonalat és számadatokkal támasztotta alá a felemlített tényeket. Rámutatott arra, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom utáni időszakban éppen a Szocialista Forradalom eredményeképpen nagyszrű fejlődési folyamat nyílt meg a fiatal Szovjetunióban, amely kiterjedt a gazdasági színvonal emelkedése mellett a kulturális név fejlődésére is. Új, szocialista alapokra fektették ennek keretében a nevelést is és ebben nagy része volt Anton Szemionovics Makarenkonak, a világhírű szovjet nevelőnek, aki egész életét és tevékenységét az új pedagógia megvalósításának szolgálatába állította. Ezután az előadó vázolta a nagy pedagógus életét, majd beha-

tóan elemezte Makarenko és a szovjet pedagógia alaptényezőit, összetételét és azokat a pedagógiai módszereket, amelyekkel Makarenko működése alatt eddig nem tapasztalt eredményeket ért el az ifjúság nevelése terén.

Scrima Ion tanár elvtárs értékes előadása után Elza Toma tanfelügyelő vezetésével nyílt vita következett, amelynek keretében a hallgatóság soraiból szólottak hozzá az elhangzottakhoz, boncolgatva a felvetődött kérdéseket.

Végül Elza Toma elvtársnő rövid beszédben összesítette a tapasztalatokat és rámutatott arra, hogy országunk pedagógusainak is követniük kell a szovjet pedagógusok példáját és az új nevelési szemlének megfelelően kell neveljék ifjúságunkat.

A tanulmányos előadást nagyszrűen összeállított műsor zárta be.

UGYELFTES GYÓGYSZERTÁRAK:

CSÜTÖRTÖK: 2. számú állami gyógyszer-tár (Köztársaság útja), 6. számú (textilgyárnál), 8. számú (Mosóczi telep).

Szakácsnőt

vagy mindentest alkalmasunk. Napnyolc óra munka idő Köztársaság u. 77 Munkahely

G. M. Malenkov jelentése

(Folytatás a 4-ik oldalról.)

Amekkorai ipari termelése állandóan csökken, 1949 júliusában, a háború éveiben elért legmagasabb színvonalnak csak a 65 százalékát képviselte és 18 százalékkal kevesebb volt, mint 1948 októberében. Az 1948 október és 1949 júliusi időszakban az acéltermelés 28 százalékkal csökkent, a gépgyártás általában 21 százalékkal, a szinesfém 32 százalékkal, a textilipari termelés pedig 27 százalékkal. Augusztusban és szeptemberben egy átmeneti jelentéktelen emelkedés mutatkozott az Amerikai Egyesült Államok termelési indexszámánál, amit októberben egy még jelentősebb csökkenés követett az ipari termelésben. Hivatalos adatok szerint, az Amerikai Egyesült Államok ipari termelésének összmenyisége októberben 11 százalékkal csökkent. Ez azt jelenti, hogy az Amerikai Egyesült Államok ipari termelésének színvonala 1948 októberétől 1949 októberéig 22 százalékkal csökkent.

Ha összehasonlítjuk az 1929—1933. évi gazdasági válság kezdetén levő ipari termelési görbét az 1948—1949. évi ipari termelési görbével, kitűnik, hogy az 1929—1933. évi gazdasági válság első évében az ipari termelés csökkenése 15 százalék volt, miközben 1948 októberétől 1949 októberéig a csökkenés 22 százalék. Annak ellenére, hogy számos monopoltőkés hajlandó inkább a termelést, mint az árakat csökkenteni, a tőzsdéi és a nagyváltási eladási árak mind a könnyűipari, mind a nehézipari termelésnél esnek, az ipari részvények árfolyama pedig ingadozik és zuhan. A kiskereskedelem csökken. Növekednek az árutartalékok. Az amerikai kivitel az 1947 első évtizedéhez viszonyítva, amikor a legnagyobb volt a színvonal — 19 százalékkal csökkent.

Hivatalos adatok szerint, az Amerikai Egyesült Államokban a munkanélküliek száma az utolsó évben megkétszereződött és számuk a részleges munkanélküliekkel — akik csak a hét egy részében dolgoznak — 14 millióra emelkedik. A valóság azonban, amint az amerikai szakszervezetek állítják, hogy az Amerikai Egyesült Államok munkanélkülieinek száma sokkal nagyobb, mint amennyit a hivatalos statisztikai adatok mutatnak.

Az amerikai válságot egyebek között az jellemzi, hogy olyan körülmények között bontakozik ki, amikor az amerikai monopolisták szolgálatukba állították csaknem az egész tőkés világ gazdaságát. Az úgynevezett „Marshall-terv” segítségével mesterségesen bocsátják áruba azokat a termékeket, amelyek az országon belül nem találhatnak vevőre, míg a külföldi államok úgynevezett felfegyverzési programjával mesterségesen látják el rendelésekkel az ipar bizonyos ágainak egy részét. És mi az eredmény? Az amerikai vezető körök a legkevésbé sem mentették meg az Egyesült Államok

gazdasági életét a közelgő válságtól. Ezzel szemben minden tőlük telhetőt megtettek, hogy a válság következményeit a marshallizált országok vállaira hárítsák.

Tekintetbe kell venni azt is, hogy az európai kapitalista országok gazdasága enélkül is a visszafejlődés állapotában van. Míg a Szovjetunió ipari termelésének mennyisége az utóbbi 20 év alatt kilencszeresére nőtt, Európa kapitalista országainak az ipari termelése ez alatt a 20 év alatt egybevetve azonos színvonalon maradt.

A nemzetközi gazdasági kapcsolatokat a kapitalista világban a legnagyobb szervezatlenség jellemzi. A világkereskedelem alacsonyabb színvonalon áll, mint amelyet jóval 20 évvel ezelőtt elért. A pénzforgalmat az infláció, a pénz vásárló erejének hirtelen csökkenése jellemzi. A néptömegek életszínvonala rohamosan tovább csökken. Jelenleg a világ kapitalista országaiban nem kevesebb mint 40 millió a munkanélküliek és a részleges munkanélküliek száma.

Ilyen körülmények között az Egyesült Államok hatalmas offenzívája a marshallizált országok szétbomló gazdasága ellen, ezekben az országokban a legsötétebb kilátásokat idézi fel. A nemrégiben végrehajtott pénzeértékelés csaknem az összes kapitalista országokban eleven példáját szolgáltatja az amerikai imperializmus gazdasági támadásának. Miután az Egyesült Államok monopolistái a dollárhoz viszonyítva mesterségesen leértékelték kapitalista partnereik nemzeti pénzegységét, az a szándékuk,

hogy meggyorsítsák újabb tőkeberuházásaikat Nyugat-Európa és a gyarmati országok gazdaságaiba. Ez csak egyet jelenthet: az amerikai monopolisták csekély áron teljes egészükben meg akarják kaparintani a nyugateurópai országok egész iparágait, ugyancsak az európai országok gyarmatait. A devalorizálás egyben az amerikai monopolisták és nyugateurópai partnereinek újabb támadását jelenti a dolgozó tömegek életszínvonala ellen.

Ennélfogva el lehet mondani, hogy a világon a helyzet a következő: azoknak az országoknak, amelyek nem vesznek részt az úgynevezett „amerikai segélyben”, nem megy rosszul a dolguk és bizonyosak vagyunk abban, hogy helyzetük a jövőben még jobb lesz. Amí Amerikát és azokat az országokat illeti, amelyeknek „segítség” nyújt, a dolgok egyre romlanak.

Tekintettel az ilyen helyzetre, legkevésbé sem csodálható, hogy az imperialista táboron a rémület lesz urrá, míg a tábor legelkeseredettebbjei vesztett dühükben tájékozatlan és fokozzák aláaknázó politikájukat azon országok ellen, amelyek nem óhajtának térde hajtani az amerikai milliárdosok előtt.

Élvtársak!

Csaknem egyharmad évszázad választ el bennünket attól a nevezetes naptól, amikor a föld egyhatodán az emberiség történetében új korszak kezdődött.

Ma, mi szovjet emberek különös büszkeséggel gondolunk azokra a történelmi cseményekre, amelyeket Pártunk és népünk Lenin és Sztálin vezetésével véghezvitt.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom él és győzedelmeskedik

Bolszvik Pártunk dicső tetteiben, a szovjet ország hős népének tetteiben. A kommunizmus felé vezető útunkon, Kommunista Pártunk a vezető és irányító erő. A Párt egyesíti, lelkesíti és szervezi a szovjet embereket, egyesíti erőfeszítésüket a nagyszerű cél — a kommunista társadalom felépítése érdekében. A néppel való eleven kapcsolat napról-napra erősödik. Ez a Párt és a szovjet állam legyőzhetetlenségének forrása. Pártunk egységes, egyöntetű és szétválaszthatatlan erő képvisel, amely sokkal inkább, mint bármikor tömörül a központi bizottság köré, Sztálin elvtárs köré. A bolszvikok sorainak ez az egység volt, marad és lesz mindmáig Pártunk szilárdságának alapja. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom harci eszméi a népek közötti békéért, az ember ember általi kihasználásának megszüntetéséért, a népek jogegyenlőségéért és a népek barátságáért, éltek és győzedelmeskednek abban a szocialista építésben, amely az összes népi demokratikus országokban folyik, a nagy kínai nép történelmi lendületében, a Demokratikus Német Közfarsaság építésében és megszilárdulásában.

A Nagy Októberi Forradalom él és győzedelmeskedik a béke, a demokrácia és a szocializmus hívei hatalmas frontjának a háborús uszítók ellen folytatott harcában.

Hadd tájékozzanak azok, akiket a történelem pusztulásra ítélt! Minél inkább tájékoznak a háborús uszítók táborában, annál nagyobb hűgadságnak és önuralomnak kell lennie a mi békétáborunkban. Zseniális tanítómesterek és vezetők, Sztálin elvtárs vezetésével bizalommal tekintünk a holnap elé. Határozottan tudjuk: a szocializmus és a demokrácia diádala az egész világon kikerülhetetlen.

Éljen a Nagy Októberi Szocialista Forradalom és a legyőzhetetlen zászlaja!

Éljen Kommunista Pártunk!
Éljen a világbéke!

A Lengyel Köztársaság nemzetvédelmi minisztere és katonai főparancsnoka lett Rokoszovszki marsall

MOSZKVA. A Tass ügynökséget a Szovjetunió az alábbiak közlésére hatalmazta fel:

Bierut, a Lengyel Köztársaság elnöke, tekintettel Rokoszovszki marsall lengyel nemzeti ségére és arra a népszerűségére, amelyet a lengyel lakosság soraiban élvez, azzal a kéréssel fordult a szovjet kormányhoz, hogy amennyiben ez lehetséges, bocsássa Rokoszovszki marsallt a lengyel kormány rendelkezésére, hogy a Lengyel Köztársaság hadseregében teljesítsen szolgálatot.

A szovjet kormány, tekintettel a Szovjetunió és a Lengyel Köztársaság közötti baráti kapcsolatokra és tekintetbe véve azt a tényt, hogy Rokoszovszki marsall a kérdés eldöntését teljes egészében a szovjet kormányra bízta, hozzájárult Bierut elnök kérésére. A Szovjetunió Legfelső Elnöki Tanácsa utasításainak megfelelően Rokoszovszki marsallt felmentették a szovjet hadseregben

teljesített szolgálat alól és a lengyel kormány rendelkezésére bocsátották.

Varsói jelentés szerint a november 6-án tartott állam- és minisztertanácsban Boleszláv Bierut, a Lengyel Köztársaság elnöke bejelentette, hogy kérésrel fordult a szovjet kormányhoz, bocsássa Rokoszovszki marsallt a lengyel kormány szolgálatára, hogy a Lengyel Köztársaság hadseregében teljesítsen szolgálatot.

Bierut azt is bejelentette, hogy a szovjet kormány hozzájárult ennek a kérésnek a teljesítéséhez. Az államtanács elhatározta, hogy Zymiersky marsallt vegyék be az államtanácsba és ilyenértelmű javaslatot terjesszenek a Nagy Nemzetgyűlés elé.

Uj munkabosztásával kapcsolatban Zymiersky kérést intézett Bierut elnökhöz, hogy mentse fel a nemzetvédelmi miniszteri tisztsége alól. Bierut elnök elfogadta Zy-

miersky marsall lemondását.

Cyraniewicz miniszterelnök előterjesztése alapján Bierut elnök megerősítette Rokoszovszki marsallt a Lengyel Köztársaság nemzetvédelmi minisztere tisztségében.

Zymiersky marsall nemzetvédelmi miniszteri tisztségéről való lemondásával kapcsolatban napparancsot adott ki és ebben a hadsereg tudomására hozza lemondását és Rokoszovszki marsall nemzetvédelmi miniszteri kinevezését. Kinevezésével kapcsolatban Rokoszovszki marsall napparancsban közölte a hadsereggel, hogy átvette a nemzetvédelmi miniszteri teendőket és a lengyel hadsereg parancsnokságát.

Bierut elnök a Lengyel Köztársaság marsallja címet adományozta Constantinn Rokoszovszkinek.